CIRAC @ Forum

N° 98 - avril 2013

Bulletin pour la coopération franco-allemande dans les sciences humaines et sociales

ISSN 1765-2987

SOMMAIRE

SOMMAIRE 1
ACTUALITES UNIVERSITAIRES 1
COLLOQUES ET RENCONTRES SCIENTIFIQUES 3
Annonces de colloques et de rencontres 3
PUBLICATIONS ET TRAVAUX 21
En bref 21
Livres parus en allemand sur la France 22
Livres parus en français sur l'Allemagne 23
DOCUMENTATION 24
AGENDA 26
CARNET 35

ACTUALITES UNIVERSITAIRES

En Allemagne, l'actualité universitaire était dominée ces dernières semaines par le changement à la tête du ministère fédéral de l'Education et de la Recherche, après la démission précipitée de Madame Schavan début février 2013. Cette dernière avait été déchue quelques jours auparavant de son titre de docteur en philosophie obtenu au début des années 1980 suite à la soutenance de son travail de recherche à l'Université de Düsseldorf. C'est cette même université qui lui a retiré maintenant ce titre, lui reprochant d'avoir « systématiquement et délibérément triché » dans la rédaction de la thèse. Madame Schavan, amie de longue date et soutien fidèle de la Chancelière, tant au sein du gouvernement fédéral dirigé depuis 2005 par Madame Merkel qu'à la direction du parti chrétien-démocrate, occupait ce poste ministériel depuis 2005, ce qui représentait un record de longévité à la tête du ministère de l'Education et de la Recherche. Tout en faisant appel de la décision de l'Université de Düsseldorf, Madame Schavan a préféré se retirer pour éviter que cette affaire porte préjudice à sa fonction.

Si l'affaire a fait grand bruit dans les médias allemands, c'est tout d'abord pour la dimension politique de cette démission qui, à quelques mois des élections législatives fédérales prévues en septembre 2013, était interprétée comme une fragilisation de la position de la chancelière elle-même. De plus, il s'agissait de la deuxième démission d'un ministre fédéral pour cause de déchéance d'un titre de docteur. En effet, le retrait de la vie politique tout aussi spectaculaire un an auparavant Monsieur Karl-Theodor zu Guttenberg, le jeune et très médiatique ministre de la Défense depuis 2009, pour cause de plagiat systématique découvert dans sa thèse, avait déjà passablement secoué la classe politique allemande. Dans le cas de Monsieur zu Guttenberg, il s'agissait d'une thèse en droit soutenue en 2007 à l'Université de Bayreuth. En 2012 déjà, la communauté universitaire avait craint tant pour la réputation d'un doctorat délivré par une université allemande que pour le rayonnement international de l'université allemande tout court. Mais si les milieux universitaires étaient très largement unanimes dans leur critique très sévère du travail présenté par l'ancien ministre de la Défense et des négligences peu discutables de son directeur de thèse, les avis étaient beaucoup plus partagés entre approbation et critique de la décision de l'Université de Düsseldorf dans le cas de Madame Schavan. D'une part, la procédure de déchéance lancée par l'Université de Düsseldorf a suscité des critiques, parce que le contenu des délibérations de la commission chargée du réexamen de la thèse de Madame Schavan avait été partiellement communiqué à la presse avant la décision finale. D'autre part, en raison de la nature même des négligences reprochées à Madame Schavan, le constat du plagiat semble beaucoup plus difficile à établir que dans le cas de Monsieur zu Guttenberg. L'affaire est donc loin d'être terminée et risque de rebondir au moment où l'appel de Madame Schavan sera traité par les instances compétentes.

A la tête du ministère, c'est Madame Johanna Wanka qui succède à Madame Schavan. Mathématicienne de formation, la nouvelle ministre connaît bien l'enseignement supérieur. Sa carrière démarre véritablement après la chute du mur lorsqu'elle devient d'abord Professeure des universités, puis, en 1994, Présidente de la Hochschule de Merseburg, avant de devenir en 2000 ministre en charge de l'Enseignement supérieur et de la Recherche du Land de Brandebourg. Dans un premier temps, elle exerce cette fonction sans être membre d'un parti politique ; ce n'est que plus tard qu'elle adhère au parti chrétien-démocrate. Elle devient ensuite ministre de l'Education du Land de Basse-Saxe, poste qu'elle quitte en janvier 2013 lorsque les chrétiens-démocrates perdent les élections régionales du Land au profit des sociaux-démocrates qui prennent le pouvoir avec une coalition SPD/Verts. Au vu des fonctions qu'elle a exercées tout au long de sa carrière dans les instances de concertation du fédéralisme « culturel » allemand (Conférence des Présidents d'universités, Conférence des ministres en charge de l'enseignement scolaire), et dans les organisations de la recherche extra-universitaire (Helmholtz-Gesell-

schaft et Leibniz-Gesellschaft) Madame Wanka semble parfaitement préparée à ses nouvelles fonctions. Dans ses premières interviews en tant que ministre fédérale, elle s'est prononcée en faveur d'une pérennisation de la participation financière du gouvernement fédéral à la politique universitaire menée par les Länder. La ministre reconnaît qu'une telle coopération institutionnalisée se heurte pour le moment à une disposition de la Loi fondamentale qui, depuis la réforme du fédéralisme intervenue au milieu des années 2000, prévoit une séparation nette des compétences entre Bund et Länder en matière d'éducation, n'autorisant dans l'enseignement supérieur qu'une coopération ponctuelle sur des projets précis et limités dans le temps, à l'instar de l'initiative d'excellence (*Exzellenzinitiative*), dont la pérennité pour l'avenir n'est d'ailleurs pas garantie pour le moment. Madame Wanka sait cependant que compte tenu des échéances électorales à venir (deux élections régionales et les élections législatives fédérales), un amendement de la Loi fondamentale n'interviendra pas dans un avenir immédiat.

En France, c'est le projet de loi sur l'enseignement supérieur et la recherche, présenté en mars 2013 en conseil des ministres par Madame Fioraso, ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, qui domine l'actualité universitaire. Il sera discuté fin mai à l'Assemblée nationale. Cette nouvelle loi constitue un engagement du candidat Hollande en 2012 pour réformer la loi *Libertés et responsabilités des universités* (LRU) qu'avait fait voter son prédécesseur peu de temps après son entrée en fonction en août 2007. Si le projet de loi de Madame Fioraso ne veut pas revenir sur le principe d'autonomie accordée aux universités par la loi LRU, il veut en modifier la mise en œuvre. La délégation de gestion, notamment du budget des personnels, dont les établissements universitaires sont responsables depuis 2007, constitue en effet sur le principe l'une des nouveautés majeures dans la gouvernance des établissements. A l'époque, la loi avait cependant suscité de vives critiques de la part d'une partie de la communauté universitaire qui en avait critiqué – et continue d'en critiquer dans une certaine mesure – aussi bien les conditions financières dans lesquelles les établissements devaient s'approprier la nouvelle autonomie que le renforcement des pouvoirs décisionnels des présidents d'universités et le resserrement de la composition des instances de direction au détriment de la représentation des étudiants et des personnels non enseignants, qui allaient de pair avec cette délégation de gestion. A en juger d'après les commentaires de la presse de ces dernières semaines, le projet de loi de Madame Fioraso est cependant loin de ramener plus de sérénité dans le fonctionnement de la gouvernance universitaire. D'un côté, on trouve ceux qui ne voient dans ce projet rien d'autre qu'une « LRU2 » ou « LRU extrêmisée », en critiquant notamment l'absence de moyens pour les établissements, dont nombre se trouvent déjà dans une situation financière très difficile. De l'autre côté, plusieurs responsables universitaires craignent un retour en arrière et l'application d'une gouvernance lourde, bureaucratique et peu réactive à travers certaines dispositions du projet de loi : la création d'un conseil ou sénat académique au sein de chaque établissement, très largement ouvert à une forte représentation des étudiants et des personnels administratifs. Ce conseil serait le résultat de la fusion entre le conseil scientifique, qui définit les axes de formation et de recherche, et le conseil des études et de la vie universitaire qui s'occupe des conditions matérielles d'études, les deux autres instances de direction à côté du conseil d'administration. Le conseil académique serait en quelque sorte un contre-pouvoir au conseil d'administration et au président d'université qui préside ce dernier, car le président du conseil académique et celui du conseil d'administration seraient deux personnes différentes pour limiter ainsi la concentration des pouvoirs du président d'université comme le pensent nombre de présidents actuellement en fonction. Mais ce dualisme risque de déboucher sur les rivalités de légitimité susceptibles de paralyser la gouvernance de l'établissement. Par ailleurs, le mode de désignation du président d'université serait modifié, avec notamment la possibilité d'une participation de personnalités extérieures à ce vote. D'autres critiques parlent d'une tentative de recentralisation du pilotage du système universitaire dans son ensemble à travers la volonté affichée par la ministre de créer une trentaine de super-universités, issues de la fusion ou fédération des établissements actuels. Ces nouvelles « communautés d'université » se substitueraient aux pôles de recherche et d'enseignement supérieur (PRES) créés sous le quinquennat du Président Jacques Chirac. C'est avec ces communautés que le ministère souhaite passer des contrats quinquennaux de site au lieu des quelque 150 contrats négociés individuellement pour chaque établissement existant. Or, il semble bien que les établissements soient très attachés à leur propre gouvernance et se méfient de ces regroupements plus ou moins imposés, dont ils craignent qu'ils ne fassent que renforcer la tutelle de l'Etat. Ils préfèrent décider, en toute « autonomie » et en fonction de critères pertinents en matière de recherche et de formation, d'éventuelles évolutions institutionnelles.

Werner ZETTELMEIER

COLLOQUES ET RENCONTRES SCIENTIFIQUES

Annonces de colloques et de rencontres

Du 28 mars au 13 juin 2013

Lectures juridiques de la littérature : Léopold von Sacher-Masoch

Séminaire

Lieu :
EHESS
Paris

Ce séminaire sera consacré à l'œuvre de Léopold von Sacher-Masoch, écrivain et journaliste autrichien de la fin du XIX[e] siècle à l'origine du mot « masochisme » et dont les écrits sont marqués par les thèmes du contrat, de la propriété, de l'amour et de la douleur. Le séminaire abordera en outre la postérité de son œuvre dans les arrêts des Cours de justice européennes et dans la théorie contractuelle de Gilles Deleuze.

Contact :
cayla@ehess.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ehess.fr/

---

5 avril 2013

Métiers de la culture : regards franco-allemands

Atelier

Lieu :
Université Paris-Sorbonne
Paris

Cet atelier s'adresse aux étudiants de master inscrits dans les cursus franco-allemands des établissements partenaires du CIERA. Il a pour but d'informer les étudiants sur les stratégies d'insertion professionnelle sur le marché du travail et de les aider à réfléchir sur leurs choix d'orientation après le master. Cinq intervenants présenteront leur parcours universitaire et professionnel et échangeront avec les étudiants : Carine Delplanque, directrice de la communication d'EDF Allemagne à Berlin ; Anne-Cécile Foulon, directrice de la communication au Max Ernst Museum de Brühl ; Sophie Lanoote, fondatrice de l'entreprise de management artistique Galatea à Paris ; Thomas Schleper, administrateur du Landesverband Rheinland (LVR) et du Landesmuseum de Bonn ; et Christian Stonner, adaptateur audiovisuel franco-allemand, notamment pour l'émission d'Arte « *Le dessous des cartes* ».

Contact :
catherine.robert@paris-sorbonne.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

---

5 avril 2013

Josef Winkler

Journée d'étude

Lieu :
Maison Heinrich Heine
Paris

Cette journée d'étude réunira des chercheurs venus d'Allemagne, d'Autriche, du Japon et de France. Elle se propose d'explorer des aspects nouveaux de l'œuvre de Josef Winkler, écrivain autrichien qui a reçu le Georg-Büchner-Preis en 2008. Les interventions seront complétées par des projections de séquences inédites tournées lors d'une visite de Josef Winkler en France.

Contact :
info@maison-heinrich-heine.org

Pour plus d'informations consulter :
http://www.maison-heinrich-heine.fr/

6 avril 2013

Weimar, une histoire allemande

Colloque

Lieu :
Auditorium du Louvre
Paris

Ce colloque s'inscrit dans une programmation pluridisciplinaire accompagnant l'exposition « *De l'Allemagne, 1800-1939. De Friedrich à Beckmann* », qui se tiendra au Musée du Louvre du 28 mars au 24 juin 2013. La manifestation évoquera les moments particuliers de l'histoire de Weimar, centre de la vie intellectuelle et du néoclassicisme, ville du Bauhaus, de la bibliothèque de Nietzsche, de la première République et de Buchenwald. Il s'agira en outre de montrer les liens entre ces moments et l'histoire artistique, culturelle, esthétique et politique. La rencontre suivra le déroulement suivant :
- le peuple des poètes et des penseurs, un mythe français,
- Weimar et l'invention du Théâtre national,
- *MenschenDinge* (un projet sur les objets trouvés à Buchenwald),
- sobriété et fonctionnalisme - du bureau de Goethe aux ateliers du Bauhaus,
- l'anti-dilettantisme des Classiques est-il du dilettantisme ?
- Le vieux Goethe et les Arts.

Contact :
info@louvre.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://calenda.org/

Du 6 avril au 15 juin 2013

Identité(s) entre singulier et collectif
dans les aires germanique, néerlandophone et nordique

Séminaire

Lieu :
Université Paris-Sorbonne
Paris

Ce séminaire de doctorants aura pour thème la construction d'identités dans les aires germanique, néerlandophone et nordique, que ces identités soient individuelles, singulières, voire à contre-courant, ou qu'elles soient insérées dans un espace collectif et qu'elles contribuent à l'auto-définition d'un groupe. La rencontre vise à comprendre la relation dialectique qui peut exister entre l'individuel et le collectif au cours de la formation, la disparition, ou encore la résurgence, la reprise ou le détournement d'une identité. Les interventions suivront le programme suivant :
- identités entre échelle locale, internationale et globale,
- identités religieuses entre singulier et collectif,
- identités biculturelles entre singularisation et intégration,
- identités nationales dans la guerre, la diplomatie et la mémoire des conflits,
- identité de lieu - littérature et voyage.

Contact :
sdeareigenn@gmail.com

Pour plus d'informations consulter :
http://calenda.org/

8 avril 2013
15 avril 2013

Poétique du récit historique

Cycle de conférences

Lieu :
Institut National
d'Histoire de l'Art
Paris

Ces conférences de Daniel Fulda, professeur à l'Université de Halle, porteront sur le rapport entre Histoire et Récit. Les rencontres seront consacrées aux questions suivantes :
- 1900 - Quand l'Histoire devient épique et la modernité mythologique,
- 2000 - Voyages dans le temps. L'élargissement de notre présent dans les romans historiques populaires.

Contact :
elisabeth.decultot@ens.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

9 avril 2013

Le rôle du partenariat franco-allemand
dans la redynamisation de l'Union européenne

Atelier

Lieu :
Institut Régional d'Administration
Metz

Cet atelier franco-allemand pluridisciplinaire organisé par l'OFAJ se tiendra dans le cadre de la première édition des Entretiens de Malbrouck, manifestation associant des spécialistes français de renom (ambassadeurs, ministres, grands chefs d'entreprise). L'atelier, qui se tiendra en amont de la rencontre, s'adresse à des étudiants et doctorants en sciences politiques, juridiques et économiques, histoire, études germaniques, administration et communication. Il est destiné à la préparation en commun de questions qui pourront être posées lors des tables rondes et/ou lors d'un entretien spécifique avec un ou plusieurs experts.

Contact :
christmann@ofaj.org

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ofaj.org/

---

9 avril 2013

La grammaire peut plaire !

Atelier

Lieu :
Télécom-Paristech
Paris

Cet atelier vise à repenser la place de la grammaire dans l'enseignement de l'allemand en LANSAD (langues pour spécialistes d'autres disciplines). Il s'adresse aux germanistes de l'enseignement supérieur. Après l'intervention théorique de Laurent Gautier, de l'Université de Bourgogne, des ateliers seront proposés par Karin Illner et Emma Schwabedissen, de Télécom-Paristech, de manière à lier la théorie et la pratique.

Contact :
illner@telecom-paristech.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ages-info.org/

10-11 avril 2013

Les évolutions de la fonction et du métier de personnel de direction dans le second et le premier degré :
perspectives européennes

Journées d'étude

Lieu :
Université de Poitiers

Ces journées d'étude sont sous la responsabilité de Marlaine Cacouault-Bitaud, professeure à l'Université de Poitiers, avec Gilles Combaz, professeur à l'Université de Lyon 2, et Werner Zettlemeier, professeur associé à l'Université de Cergy Pontoise et chercheur au CIRAC. Elles ont pour but de créer un lieu d'échanges entre chercheurs appartenant à plusieurs pays européens et praticiens, notamment des chefs d'établissement de second degré. La question de la direction des écoles maternelles et primaires sera elle aussi abordée. La rencontre suivra le déroulement suivant :
- les personnels de direction du second degré : statut, autonomie, espaces et niveaux de collaboration en France et en Allemagne,
- les chefs d'établissement, la mise en œuvre des politiques scolaires et le rôle « pédagogique »,
- les motivations d'accès des femmes et des hommes aux postes de direction des établissements d'enseignement et le déroulement des carrières.

Contact :
marlaine.cacouault@univ-poitiers.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.mshs.univ-poitiers.fr/

11 avril 2013

Charlemagne dans le souvenir juif

Conférence

Lieu :
Institut Historique Allemand
Paris

Cette conférence de Johannes Heil, professeur et recteur de la Hochschule für Jüdische Studien de Heidelberg, présentera les témoignages juifs relatifs à Charlemagne, et cherchera à démontrer leurs rôles dans la perception de soi des juifs du Moyen Age et de l'époque moderne. Les années 800 sont en effet considérées d'une importance significative pour l'histoire juive et pour la formation des cultures juives de l'Iberia, du Nord et du Sud, et Charlemagne intervient dans ces récits en tant qu'acteur en faveur des juifs.

Contact :
info@dhi-paris.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.dhi-paris.fr/

Du 11 avril au 6 juin 2013

Cinéma et Shoah : portraits de femmes

Cycle de conférences

Lieu :
Mémorial de la Shoah
Paris

Ces conférences seront consacrées aux places occupées par les femmes au sein de l'imaginaire de la persécution et de l'extermination des juifs européens. Ce sont en effet essentiellement des témoignages de femmes qui sensibilisent l'opinion au thème de la déportation et au sort tragique des juifs. Les rencontres s'interrogeront donc sur l'existence d'une expérience spécifiquement féminine de la Shoah, et d'une approche particulière de cette question de la part des réalisatrices, des actrices et des témoins qui s'en sont saisies. Les conférences porteront sur les thèmes suivants :
- résistances juives,
- figures maternelles,
- briser les tabous.

Contact :
sylvie.grimm-hamen@univ-nancy2.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.memorialdelashoah.org/

---

11 - 13 avril 2013

Français et Allemands à l'époque napoléonienne

Colloque

Lieu :
Université de la Sarre
Sarrebruck

Ce colloque franco-allemand rassemblera des spécialistes français et allemands de l'époque napoléonienne, qui évoqueront l'état actuel des recherches historiques franco-allemandes et discuteront avec des jeunes chercheurs des deux pays de la relation entre Allemands et Français à l'époque napoléonienne. La rencontre s'articulera autour des axes suivants :
- les réseaux franco-allemands,
- les administrations françaises dans l'espace allemand,
- participation et intégration,
- vers une identité franco-allemande commune ?

Contact :
d.kurz@mx.uni-saarland.de

Pour plus d'informations consulter :
http://us.aachtec.de/

12 - 14 avril 2013
28 - 30 juin 2013
9 - 13 oct. 2013

Dialogue d'avenir franco-allemand 2013

Séminaire

Lieu :
Munich
Lille
Maroc

Le « Dialogue d'avenir franco-allemand », organisé par l'Institut français des relations internationales (Ifri) et la Deutsche Gesellschaft für Auswärtige Politik (DGAP) en coopération avec la Fondation Robert Bosch, permettra aux jeunes actifs, doctorants et étudiants sélectionnés d'assister à trois séminaires sur la coopération franco-allemande, en vue d'élaborer un réseau actif de jeunes Français et Allemands. Les séminaires, qui auront lieu à Munich, Lille puis au Maroc, donneront lieu à la publication de textes d'analyse.

Contact :
wissmann.cerfa@ifri.org

Pour plus d'informations consulter :
http://www.dialogue-avenir.eu/

Du 15 avril au 8 juillet 2013

Regards croisés franco-allemands

Cycle de conférences

Lieu :
Centre français
Université de Fribourg

Ce cycle de conférences est organisé par le Centre français de l'Université de Fribourg à l'occasion du cinquantenaire de la signature du Traité de l'Elysée. Les conférences seront consacrées aux thèmes suivants :
- la philologie des langues romanes - une histoire franco-allemande,
- la protection juridique de l'emploi dans le système juridique français et allemand,
- la langue des jeunes et les médias en Allemagne et en France,
- que fait un cheval de la Porte de Brandebourg sur le Pont-Neuf ? L'art comme moyen de transferts culturels franco-allemands,
- plutôt bons amis ? Conflits et coopération dans l'UE entre Angela Merkel et François Hollande,
- des couples franco-allemands racontent leur histoire,
- la réception de la philosophie et de la poésie allemandes contemporaines par Germaine de Staël à travers l'exemple de *Corinne ou l'Italie*.

Contact :
frankreich-zentrum@
fz.uni-freiburg.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.fz.uni-freiburg.de/

---

15 - 19 avril 2013

L'Allemagne centrale,
foyer de recherche en histoire moderne

Excursion

Lieu :
Halle, Iéna, Gotha, Weimar, Erfurt

Cette excursion de cinq jours en Allemagne centrale, organisée par l'Institut Historique Allemand, s'adresse à des étudiants et des doctorants français en histoire moderne disposant de bonnes connaissances en allemand. Elle leur donnera l'occasion de se familiariser avec la pratique de la recherche et le paysage scientifique en Allemagne. Le programme prévoit les visites de six institutions membres du réseau « *Orte und Medien der Kultur in Neuzeit und Moderne* » en Allemagne centrale.

Contact :
rbabel@dhi-paris.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.dhi-paris.fr/

18 avril 2013

Etudier ailleurs du XIXe siècle à nos jours.

Migration et formation des élites internationales en France

Conférence-débat

Lieu :
Maison Heinrich Heine
Paris

Cette conférence-débat présentera une forme de mondialisation qui apparaît dès le XIXe siècle, celle que provoquent les échanges universitaires. Christophe Charle, professeur d'histoire contemporaine à l'Université Paris Panthéon-Sorbonne, et Pierre Moulinier, membre du Groupe d'études et de recherche sur les mouvements étudiants, sont des spécialistes de ces questions. Les deux études complémentaires (*Histoire des Universités XIIe-XXIe siècle*, Christophe Charle ; *Les étudiants étrangers à Paris au XIXe siècle*, Pierre Moulinier) permettent de retracer la circulation intellectuelle et la formation d'une élite internationalisée, passée par un modèle d'enseignement européen avec des retombées culturelles et économiques importantes.

Contact :
info@maison-heinrich-heine.org

Pour plus d'informations consulter :
http://www.maison-heinrich-heine.fr/

---

18 - 19 avril 2013

Un voisinage durable.

Internationalisation et mise en réseau du tandem franco-allemand

Colloque

Lieu :
Maison de l'Europe
Paris

Ce colloque du DAAD et du CIERA réunira 150 boursiers et anciens boursiers du DAAD et jeunes chercheurs du réseau du CIERA autour du sujet de l'internationalisation et de la mise en réseau du tandem franco-allemand. Les trois axes autour desquels s'articuleront les débats sont l'internationalisation de la recherche, les nouveaux modes de communication et la globalisation des carrières. En parallèle des interventions, dix ateliers permettront aux participants d'explorer des sujets variés autour de la mondialisation de la vie et du savoir.

Contact :
faure@ciera.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.saisirleurope.eu/

---

19 avril 2013

Enseigner l'histoire « entre » les nations en Europe.

Bilan et perspectives de la recherche sur les médias éducatifs d'histoire

Colloque

Lieu :
Maison Heinrich Heine
Paris

Ce colloque sera consacré aux médias éducatifs, qui sont investis d'un rôle primordial dans la construction d'une identité européenne. Ils traduisent les différentes représentations nationales de l'Europe qui se font mutuellement concurrence. La rencontre permettra en outre de faire une étude comparée des différents manuels scolaires dans quatre pays ou régions européens, et de réfléchir sur les tenants et aboutissants de la « traduction culturelle ». Les interventions suivront le déroulement suivant :
- la recherche franco-allemande sur les médias éducatifs. Le rôle de l'Institut Georg Eckert/Braunschweig,
- enseigner l'histoire en Allemagne et en France : quels enjeux ?
- Le manuel d'histoire franco-allemand – un exemple unique,
- enseigner le nazisme et la Shoah. Une étude comparée des manuels scolaires en Europe,
- la traduction culturelle – une nouvelle approche pour la recherche sur les médias éducatifs,
- l'avenir de la recherche internationale sur les médias éducatifs : quelles impulsions à donner pour une meilleure transmission de l'histoire en Europe ?

Contact :
info@maison-heinrich-heine.org

Pour plus d'informations consulter :
http://www.maison-heinrich-heine.fr/

20 avril 2013

Problèmes de traduction et histoire de la traduction

Matinée d'étude

Lieu :
Centre Malesherbes
Paris

Cette rencontre abordera les problématiques de la traduction au travers des interventions suivantes :
- histoire littéraire et histoire de la traduction,
- traduire Friederike Mayröcker,
- traduction et retraduction poétique : la première Elégie duinésienne de Rilke.

Contact :
Bernard.Banoun@hotmail.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

22 avril 2013

Cultures monétaires en France et en Allemagne

Journée d'étude

Lieu :
Institut Historique Allemand
Paris

Cette rencontre constitue le premier volet du projet de formation-recherche « *Culture monétaire, culture budgétaire en Allemagne et en France. Divergences et convergences franco-allemandes. Sur la voie d'une nouvelle gouvernance européenne ?* ». Ce projet est mené sur la période 2012-2014 par le CIRAC, le Centre de recherche Civilisations et identités culturelles comparées des sociétés européennes et occidentales (CICC) de l'Université de Cergy-Pontoise et l'Institut Franco-Allemand de Ludwigsburg (DFI), avec le soutien du Centre Interdisciplinaire d'Etudes et de Recherches sur l'Allemagne (CIERA).

Accueillie sous l'égide de l'Institut Historique Allemand (IHA), la journée d'étude permettra d'analyser les cultures monétaires nationales, mettant en regard les conceptions et normes allemandes de stabilité monétaire et les approches françaises de soutien monétaire à la croissance et à la relance. La journée comportera une première partie historique retraçant les grandes étapes et évolutions respectives des politiques monétaires nationales en France et en Allemagne fédérale depuis la Seconde Guerre mondiale. Une seconde partie sera consacrée aux débats d'actualité, avec l'analyse des positions françaises et allemandes dans différents milieux (économiques, financiers, politiques, intellectuels) en matière de politique monétaire nationale.

Cette journée d'étude s'adresse à des experts français et allemands de la thématique traitée (chercheurs, enseignants-chercheurs, journalistes, responsables institutionnels et politiques) et sera ouverte aux étudiants de niveau Master et doctorants intéressés.

Les contributions présentées dans le cadre du projet feront l'objet d'une publication.

Contact :
solene.hazouard@u-cergy.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.cirac.u-cergy.fr/

Du 24 avril au 24 juillet 2013

Elysée 63-13 - Nouvelles perspectives

Cycle de conférences

Lieu :
Pôle France
Université de la Sarre
Sarrebruck

Ce cycle de conférences évoquera les différents aspects de la relation franco-allemande depuis la signature du Traité de l'Elysée. A la perspective historique des relations franco-allemandes s'ajoute une étude des politiques littéraires, (inter-) culturelles, économiques et institutionnelles. Les présentations seront faites par des spécialistes issus la communauté scientifique ainsi que par des acteurs des relations franco-allemandes des deux pays. Chaque séance sera consacrée à l'étude d'un ou plusieurs des thèmes suivants : histoire, littérature, culture, politique, relations franco-allemandes dans les films, économie, droit.

Contact :
fz@mx.uni-saarland.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.uni-saarland.de/fr/einrichtung/pole-france/page-daccueil.html/

---

25 - 26 avril 2013

Politiques publiques dans une approche comparative

Dialogue franco-allemand avec les pays du Maghreb

Colloque

Lieu :
Université de Tunis - El Manar

Ce colloque s'inscrit dans trois séries de conférences et d'ateliers destinées aux enseignants-chercheurs, aux jeunes chercheurs, aux diplômés et étudiants de niveau Master ainsi qu'aux jeunes cadres de l'administration ou du secteur privé. La rencontre a pour objectif :
- d'analyser les évolutions juridico-politiques, économiques et socio-culturelles de la Tunisie dans sa période en cours et dans des pays du Maghreb en voie de refondation ;
- d'examiner dans une approche pluridisciplinaire (France, Allemagne, Pays du Maghreb) les expériences historiques des différents pays dans lesdits domaines afin de faire émerger des points de comparaison qui pourraient alimenter la réflexion sur l'évolution des pays du Maghreb vers les politiques publiques les mieux adaptées
- et d'élargir le débat à la perspective méditerranéenne au carrefour des droits européens et nord-africains : les enjeux de la mise en œuvre d'un cadre commun de coopération.
Les conférences et ateliers s'articuleront autour de trois grands secteurs :
- la modernisation du système politique et administratif,
- le cadre international dans lequel les futurs partenariats peuvent se réaliser,
- la reconstruction des institutions économiques et sociales.

Contact :
dalila.khelifi@u-paris10.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.u-paris10.fr/

---

25 - 26 avril 2013

Espaces frontaliers :

zones de contact / zones de conflit ?

Colloque

Lieu :
Université de Liège

Ce colloque se propose d'établir un bilan annuel de la recherche sur la notion de frontière et de limite dans une perspective diachronique et pluridisciplinaire. Les interventions évoqueront les personnes qui ont vécu ou vivent aux confins d'un territoire, celles qui ont gardé, transgressé, passé les limites quelles qu'elles soient. La rencontre permettra de s'interroger sur la manière dont elles ont perçu et/ou subi l'évolution des tracés ou encore sur la manière dont on leur a présenté ces changements. La frontière sera envisagée tantôt comme une zone de rencontre, tantôt comme une zone de confrontation.

Contact :
Christoph.Brull@ulg.ac.be

Pour plus d'informations consulter :
http://calenda.org/

28 avril - 4 mai 2013

Topographie historique de Berlin :
une autre histoire du Troisième Reich

Atelier

Lieu :
Centre Marc Bloch
Berlin

Cet atelier, qui s'adresse aux mastérants et doctorants, se propose de sonder la topographie historique des dictatures allemandes du XXe siècle dans la ville de Berlin. Il s'agira d'interroger la matérialité de l'espace, sa signification ainsi que les pratiques qui lui sont liées. La rencontre s'articulera autour de deux axes :
- Berlin sous le nazisme. Vie quotidienne - répression - propagande,
- Berlin, capitale socialiste : lieux équivoques.

Contact :
workshopberlin2013@gmail.com

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

---

9 - 12 mai 2013

Aufklärung et cultures populaires :
matérialité des supports discursifs (livres, images, pratiques)

Colloque

Lieu :
Wittemberg

Ce colloque mettra l'accent sur la « matérialité » des supports discursifs, c'est-à-dire les matériaux et techniques utilisés par la littérature et la circulation des savoirs. Ce terme sera envisagé aussi bien au sens strict (aspect matériel de l'écriture) qu'au sens large (thématiques relevant de l'histoire culturelle, questions philologiques et éditoriales). La réflexion sera concentrée sur l'aire culturelle germanique, incluant les territoires des Habsbourg et de la Suisse, sur la période allant de 1740 à 1795.

Contact :
fa.kopper@wanadoo.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

---

17 - 18 mai 2013

Synergies :
l'échange culturel franco-allemand au XIXe et au XXe siècle

Colloque

Lieu :
Max Liebermann Haus
Berlin

Ce colloque évoquera les relations franco-allemandes du point de vue des arts : en reconsidérant l'influence mutuelle des arts dans les deux pays, au XIXe et au XXe siècle. Il sera question de peinture, de littérature, de musique, de philosophie et de design. La rencontre rassemblera des scientifiques français et allemands de renom : spécialistes de littérature, historiens, historiens de l'art et musicologues.

Contact :
kuhls@cmb.hu-berlin.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.cmb.hu-berlin.de/

18 - 25 mai 2013

Politique et pratique de la diversité en Allemagne

Excursion

Lieu :
Berlin

Cette excursion comprendra des cours, des ateliers interdisciplinaires et des visites d'institutions sur le thème de la politique et de la pratique de la diversité en Allemagne. Les rencontres couvriront les thématiques suivantes : concepts et méthodes de la diversité ; *diversity management* et *training* ; différence Est-Ouest en Allemagne ; diversité dans la politique, l'éducation, la formation, la religion, l'ethnicité et le genre ; diversité et perspective de mobilité sociale ; diversité et inégalités sociales ; stratégies de lutte contre les discriminations et initiatives de lutte contre les discriminations dans la pratique.

Contact :
ak725@georgetown.edu

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

---

23 - 24 mai 2013

Poétique et épistémologie de l'histoire
en France et en Allemagne à la fin du XVIII[e] siècle et au début du XIX[e] siècle

Journée d'étude

Lieu :
Université de Halle

Cette journée d'étude a pour objectif d'examiner l'évolution du récit historique à la fin de l'Ancien Régime selon une perspective comparatiste. Les interventions tiendront compte des spécificités et des dynamiques propres à des champs intellectuels qui ont connu des évolutions politiques, institutionnelles et sociologiques différentes et qui se distinguent par des définitions en partie différentes de l'art, de la science et de la littérature. Cet examen permettra d'étudier l'interaction entre les productions historiques françaises et allemandes, la reprise ou au contraire le rejet de modèles en vogue dans le pays voisin, et éclairera la diversité des formes du récit historique au début de l'époque contemporaine.

Contact :
christian.helmreich@ens.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

---

23 - 24 mai 2013

L'évaluation des compétences :
états des lieux, défis et perspectives

Colloque

Lieu :
Pôle France
Université de la Sarre
Sarrebruck

Cette formation sera consacrée à la problématique de l'évaluation en classe de langue, avec des ateliers et des mises en situation. Il s'agira d'inviter chaque participant à construire ses propres pratiques d'évaluation et à les enrichir par des échanges entre deux pays européens. Les examens et les différentes formes d'évaluation tiennent en effet une place centrale dans les dispositifs éducatifs, et les formes et les outils traditionnels, comme la notation, sont profondément remis en cause dans l'approche par « compétences ».

Contact :
fz@mx.uni-saarland.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.uni-saarland.de/fr/einrichtung/pole-france/page-daccueil.html/

23 - 25 mai 2013

Les personnes déplacées dans l'Allemagne d'après-guerre : enjeux de Guerre froide

Colloque

Lieu :
Institut Goethe
Paris

Ce colloque rendra compte de l'état des lieux et des nouvelles perspectives ouvertes dans l'étude des personnes déplacées en Allemagne au lendemain de la Seconde Guerre mondiale. Trois angles d'approche seront privilégiés pour aborder les différentes dimensions de cette question :
- les personnes déplacées comme objet de négociations et de tensions internationales, à l'heure du basculement de la sortie de guerre vers la Guerre froide,
- les répercussions des enjeux internationaux sur les personnes déplacées elles-mêmes,
- l'incidence de la question des personnes déplacées sur les enjeux géopolitiques, politiques et sociaux découlant de l'impératif de reconstruction de l'Allemagne.

Contact :
conference.dp@gmail.com

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

---

24 - 25 mai 2013

Etudes interculturelles. Objets, médiations, discours

Séminaire

Lieu :
Centre Malesherbes
Paris

Cette rencontre portera sur les études interculturelles, germaniques et scandinaves, au travers des interventions suivantes :
- les écrivains germanophones contemporains en contexte post- ou supra-national,
- perspectives interculturelles Allemagne-Japon. L'écriture nomade de Yoko Tawada,
- les *Kinder- und Hausmärchen* au Danemark : reprise du projet et nouvelles créations,
- inventaire d'usages littéraires de l'hérédité scientifique à la fin du XIX^{e} siècle.

Contact :
Bernard.Banoun@hotmail.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

---

30 mai - 2 juin 2013

La France, l'Allemagne et les Etats-Unis dans les années 1960 : un triangle transatlantique

Colloque

Lieu :
Pôle France
Université de la Sarre
Sarrebruck

Ce colloque sera consacrée aux relations franco-allemandes au cours des années 1930 prises au sens large. Il sera plus particulièrement question des processus d'échange et de différenciation transatlantiques. Des spécialistes qualifiés et des jeunes chercheurs de plusieurs pays analyseront le triangle France/Allemagne/Etats-Unis à travers les problématiques suivantes :
- la transformation des structures de communication internationales et de l'environnement extérieur depuis la seconde moitié des années 1950,
- le revirement du triangle transatlantique dû au retour de Charles de Gaulle sur la scène politique depuis 1958,
- les convergences, divergences et processus d'adaptation socio-culturels : similitudes entre l'Allemagne, la France et les Etats-Unis.

Contact :
fz@mx.uni-saarland.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.uni-saarland.de/fr/einrichtung/pole-france/page-daccueil.html/

31 mai - 1er juin 2013

« L'adjectif » : approches sémantico-pragmatiques et discursives

Colloque

Lieu :
Institut Goethe
Paris

Ce colloque international se propose d'étudier l'adjectif à travers ses relations avec d'autres unités dans le processus de construction du sens et en rapport avec les visées communicatives sous-jacentes. Les contributions porteront sur les thèmes suivants :
- la détermination du syntagme nominal et ses enjeux discursifs et pragmatiques,
- la catégorisation des adjectifs par rapport à d'autres classes grammaticales et leur typologie en confrontation avec les usages réels,
- les phénomènes de linéarisation,
- la perception normative de l'emploi de l'adjectif, notamment à travers les prescriptions émises pour différentes pratiques d'écriture,
- l'apparition et l'évolution de la prise en compte des phénomènes linéaires et pragmatiques dans l'analyse de l'adjectif, dans une perspective historiographique.

Contact :
friederike.spitzl-dupic@univ-bpclermont.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://lrlweb.univ-bpclermont.fr/

---

5 juin 2013

Les espaces des expériences coloniales allemandes : échanges, transferts et circulations (1850-1950)

Atelier

Lieu :
Institut Goethe
Paris

Cet atelier s'adresse aux jeunes chercheurs qui étudient les interactions entre deux espaces de territoires coloniaux. Les débats seront centrés sur des exemples concrets mettant en évidence les influences réciproques entre les « expériences coloniales » qui ont pu être effectuées dans ces contextes spatiaux. Deux axes d'étude principaux seront privilégiés :
- la question des acteurs dont les parcours individuels, en particulier les carrières professionnelles, se sont joués de façon transversale ou successive dans plusieurs de ces espaces,
- le problème des formes culturelles, savoirs et compétences qui ont fait l'objet de transferts entre ces mêmes espaces.

Contact :
e-lla@univ-provence.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://calenda.org/

---

7 juin 2013

Transitions démocratiques et transformations des élites en France et en Allemagne au XXe siècle

Journée d'étude

Lieu :
Université de Bourgogne
Dijon

L'objectif de cette journée d'étude, qui s'adresse aussi bien aux germanistes civilisationnistes qu'aux historiens, sociologues et politistes, est de porter un regard comparatif sur trois transitions démocratiques : celle consécutive à la Première Guerre mondiale, qui conduit à la naissance de la République de Weimar ; celle postérieure à 1945 et à la fin du régime national-socialiste ; et enfin celle de la fin du XXe siècle qui se traduit par l'effondrement de la RDA et la réunification. Ces transitions seront abordées à travers la question de la transformation des élites, qui apparaissent comme des acteurs majeurs de ces processus. La rencontre tentera de mettre en évidence certaines récurrences et/ou différences significatives, et elle s'interrogera sur ce que ces récurrences et différences révèlent sur l'évolution de la culture politique allemande.

Contact :
nathalie.le-bouedec@u-bourgogne.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

8 juin 2013

Deuxième séance du séminaire des doctorants du CIERA

Séminaire

Lieu :
Maison de la recherche
Paris

Ce séminaire est ouvert à tous les doctorants du CIERA, qui pourront participer en qualité d'auteur ou de commentateur. Les participants sont donc invités, au choix, à :
- présenter un chapitre de leur thèse (maximum 20 pages)
- présenter leur projet de thèse (à l'oral ou soumission d'un texte de 5 pages),
- commenter et discuter la présentation d'un(e) autre participant(e).

Une discussion autour d'un texte théorique ou méthodologique est en outre envisageable.

Contact :
seitz@ciera.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

---

13 - 15 juin 2013

Développements récents du droit public comparé en Europe

Séminaire

Lieu :
Villa Vigoni
Loveno di Menaggio
(Italie)

Cette rencontre constitue le huitième séminaire franco-allemand de jeunes chercheurs en droit public comparé européen, qui se déroulera dans le cadre du Collège Doctoral Franco-Allemand « *Les droits publics nationaux face à l'intégration européenne* ». Le thème général du séminaire porte comme les années précédentes sur les développements récents du droit public comparé en Europe : contentieux constitutionnels et administratifs comparés, droit constitutionnel ou administratif européen, protection des droits fondamentaux, influence de l'européanisation et de l'internationalisation du droit sur la réforme de l'Etat.

Contact :
cdfa.2013@gmail.com

Pour plus d'informations consulter :
http://www.jus-publicum.eu/

---

14 juin 2013

Les soldats de la Wehrmacht en Europe du Nord-Ouest : perceptions, expériences, rencontres

Atelier

Lieu :
Duitsland Instituut
Amsterdam

L'objectif de cet atelier est de réunir des chercheurs de différentes disciplines et de recueillir des contributions sur l'histoire quotidienne de la Wehrmacht aux Pays-Bas, en Belgique, en France, au Danemark et en Norvège. La rencontre se propose de relier les pratiques des occupants successifs et des occupés, de mettre en avant leurs interactions et « zones de contact » et de situer cette histoire dans un contexte européen plus large.

Contact :
dia@uva.nl

Pour plus d'informations consulter :
http://www.duitslandinstituut.nl/

14 juin 2013

Accéder à la documentation et aux ressources scientifiques sur l'Allemagne

Séminaire

Lieu :
Institut Historique Allemand
Paris

Cette séance s'inscrit dans un cycle de trois demi-journées d'étude, qui ont pour objectif d'apporter aux étudiants en master et aux doctorants en sciences humaines et sociales des compétences approfondies en recherches documentaires et en gestion de l'information. La séance sera consacrée aux questions suivantes :
- outils pour organiser ses sites web,
- utiliser les archives ouvertes,
- évaluer l'information numérique,
- services de fourniture de documents en Allemagne.

Contact :
schlafer@ciera.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

---

14 - 15 juin 2013

Les intellectuels communistes dans les sociétés de type soviétique

Colloque

Lieu :
Centre Marc Bloch
Berlin

Ce colloque sera consacré au comportement des intellectuels communistes dans les dictatures de type soviétique. Il s'agira d'observer quand et dans quelles conditions ils expriment leur pensée. Les intellectuels sont compris ici comme acteurs sociaux, dont la tâche est précisément l'expression de leurs points de vue. Le thème abordé se situe dans la période historique du « court vingtième siècle » (1914-1990), à l'intersection de plusieurs disciplines (histoire, sociologie, science politique, psychologie). La rencontre s'intéresse à toutes les sociétés du monde soviétique.

Contact :
lucie.kuhls@cmb.hu-berlin.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

---

14 - 16 juin 2013

Le Franco-Allemand ou les enjeux des réseaux transnationaux

Colloque

Lieu :
Université Martin Luther
Halle-Wittenberg

Ce colloque franco-allemand s'adresse particulièrement à de jeunes chercheurs français et allemands qui travaillent dans le cadre de leur qualification sur des aspects du transnational. La rencontre vise à réfléchir sur une problématisation du franco-allemand. Les interventions considéreront les différentes approches méthodiques qui prennent pour sujet le transnational (histoire croisée, *entangled history*, études de transfert, recherche sur les institutions notamment) et qui pourraient jouer un rôle précurseur pour des recherches futures.

Contact :
marie-therese.maeder@
romanistik.uni-halle.de

Pour plus d'informations consulter :
http://calenda.org/

20 - 21 juin 2013

Le Même et l'autre :
la construction des identités à la marge en France et en Allemagne

Colloque

Lieu :
EHESS
Paris

Ce colloque junior du CIERA interrogera le concept d'identité et la manière dont les identités marginales se construisent, collectivement et/ou individuellement. Les interventions de jeunes chercheurs issus de toutes les disciplines des sciences humaines et sociales dans le domaine franco-allemand s'articuleront autour de trois axes :
- « le Nous et la marge »,
- « le Je et la marge »,
- méthodes de recherche sur la construction de l'identité des populations marginalisées.

Contact :
lememeetlautre2013@gmail.com

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

---

20 - 22 juin 2013

Maurice Blanchot et l'Allemagne

Colloque

Lieu :
Institut Goethe
Paris

Ce colloque international aura pour enjeu d'examiner les liens ténus entre Blanchot et les lettres d'expression germanophone. Il se propose d'étudier les différentes interprétations de Blanchot, qu'elles soient littéraires ou philosophiques, mais également la manière dont ses œuvres, en particulier l'œuvre narrative, portent des traces, des réminiscences de la littérature allemande (par exemple des romantiques allemands pour l'écriture fragmentaire, de Kafka pour les premiers romans, ou encore de Mann pour certains motifs). Les approches inédites ou rares seront privilégiées. La réception de Blanchot en Allemagne sera en outre abordée : traduction de ses œuvres et interprétation de ses écrits critiques.

Contact :
eric.hoppenot@paris.iufm.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ages-info.org/

---

24 - 28 juin 2013

Les sciences humaines et sociales au musée

Atelier

Lieu :
EHESS
Paris

Cet atelier de muséologie propose une initiation appliquée à la muséologie et à la muséographie. Il s'adresse aux doctorants et mastérants de toutes les disciplines des sciences humaines et sociales. Il permettra aux participants d'analyser et de discuter les méthodes de collecte, de conservation et de mise en valeur des collections, et de s'interroger sur les techniques de scénographie de différents projets d'exposition. L'objectif de l'atelier est de problématiser l'usage et la mise en pratique des sciences humaines et sociales au musée. Parallèlement, les participants découvriront, grâce à des activités pratiques, les fondements et les approches de la médiation culturelle. Ils élaboreront pour finir des propositions de mise en scène pour une exposition consacrée aux migrations dans l'histoire allemande.

Contact :
seitz@ciera.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

27 - 29 juin 2013

Entre la crise économique, les peurs d'une société déstabilisée et les tentatives de réforme : où va la France ?

Colloque

Lieu :
Institut franco-allemand
Ludwigsburg

Ce colloque s'intéressera à l'état de la société française, aux forces et faiblesses de l'économie, mais aussi aux tentatives de réformes politiques ainsi qu'aux facteurs réels : le débat sur l'identité française, entre peur du « déclin » et prétention d'incarner un modèle politique, qui serait l'expression de la souveraineté démocratique. Les interventions s'articuleront autour des thématiques suivantes :
- les réformes politiques,
- l'état de la société et les tendances d'opinion,
- l'état de l'économie française.

Contact :
lejeune@dfi.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.dfi.de/

---

3 - 6 juillet 2013

Atelier d'écriture pour doctorants

Séminaire

Lieu :
Moulin d'Andé
Eure

Dans le cadre de son programme d'encadrement doctoral, le CIERA propose un séminaire qui s'adresse notamment à des doctorants ayant commencé ou s'apprêtant à commencer la rédaction de leur thèse. Les séances du séminaire s'articuleront autour des thèmes suivants :
- les principes de la rédaction scientifique ;
- garder la vue d'ensemble : structuration des idées et matériaux ;
- ne pas perdre le fil rouge : créer et renforcer le fil conducteur du manuscrit ;
- processus d'écriture et motivation ;
- comment construire et fortifier le rapport au(x) directeur(s) de thèse ;
- la « peur de la page blanche », comment la surmonter ?

Contact :
seitz@ciera.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

---

4 - 5 juillet 2013

Perceptions et expériences de la violence

Ecole doctorale

Lieu :
Université de la Sarre
Sarrebruck

L'école doctorale transfrontalière « Logos » sera consacrée à l'histoire de la violence, envisagée non seulement sous l'angle de l'historiographie de la violence étatique mais aussi des ruptures de tabou et des actions de protestation de groupes sociaux. La violence sera en outre étudiée telle qu'elle se présente dans les processus mémoriels, et la rencontre s'intéressera à la manière dont elle s'exprime, aux rites qui l'accompagnent, à ses effets et à la manière dont on peut la circonscrire. L'interaction entre littérature, arts, médias et violence sera questionnée : il s'agira de discuter la manière dont sont mis en scène ou représentés dans les arts ou dans les médias la violence ou l'expérience de la violence, qu'elle soit physique, psychique, structurelle ou symbolique. Pour finir, l'interaction entre violence naturelle et violence culturelle sera étudiée.

Contact :
d.kurz@mx.uni-saarland.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.facphl.ulg.ac.be/

7 - 13 juillet 2013

Le triangle de Weimar et ses voisins.
Relations culturelles et transferts culturels

Université d'été

Lieu :
Paris

Cette université d'été internationale s'adresse aux jeunes chercheurs des centres du DAAD et des autres organisations partenaires du Centre Willy-Brandt, qui travaillent sur les relations entre l'Allemagne, la Pologne et la France et entre la Pologne et l'Ukraine. Dans une perspective interdisciplinaire (aspects littéraires, sociaux, politiques, etc.), elle envisagera ces relations transnationales du point de vue des relations culturelles et des transferts culturels. Le thème central de cette rencontre est la « culture » et sa relation avec la politique, l'histoire et la société. La culture sera étudiée selon une définition large, qui comprend l'ingénierie, la science, les normes et les paramètres associés. Trois groupes de travail se pencheront sur les problématiques suivantes :
- migrations, circulation des savoirs et des hommes, transferts culturels ;
- écriture de l'histoire, culture de mémoire, lieux de mémoire (avant et après 1989) ;
- politique culturelle et diplomatie culturelle.

Contact :
catherine.robert@paris.sorbonne.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

---

18 - 24 juillet 2013

XX^{e} congrès de l'Association Internationale de Littérature Comparée

Congrès

Lieu :
Paris

L'Association Internationale de Littérature Comparée (AILC/ ICLA) interrogera à l'occasion de son XX^{e} Congrès le comparatisme comme approche critique. La rencontre a pour objectif de montrer en quoi l'approche critique comparatiste, entendue comme l'étude des relations entre des objets issus d'aires culturelles différentes, est susceptible d'enrichir et d'éclairer sous un jour nouveau les études intermédiales. Le congrès sera organisé autour de cinq axes de réflexion :
- la littérature comparée : une science comparative parmi d'autres ?
- Comparables et incomparables ?
- Littérature comparée et traductologie : la traduction est-elle une approche critique ?
- De nouvelles théories, pourquoi et comment ?
- Au-delà des nations : aires linguistiques, continents littéraires, mondialisation ?

Contact :
Bernard.Banoun@hotmail.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ages-info.org/

---

21 juillet - 9 août 2013

Littérature - Marché - Pouvoir

Université d'été

Lieu :
Paris

Cette université d'été internationale s'adresse aux doctorants de toute nationalité en sciences humaines et sociales. La manifestation abordera la question des interfaces et des transferts mutuels entre l'économie et la politique, les linguistes et la poétique. Elle permettra en outre de s'interroger sur les stratégies narratives et poétiques des systèmes de dépense et sur le potentiel esthétique d'une politique et d'une gestion financières relevant de la fiction.

Contact :
forschung@dla-marbach.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.dla-marbach.de/

24 - 26 juillet 2013

Le passé allemand et la pensée européenne.

Dictature et démocratie au XXIe siècle

Colloque

Lieu :
Institute for German Studies
Birmingham

Ce colloque international, organisé par l'Institut d'études allemandes de Birmingham, s'adresse aux doctorants et mastérants en lien avec les centres d'études allemandes et européennes soutenus par le DAAD. Le thème de la rencontre est le passé allemand et la mémoire européenne. La conférence examinera la relation entre la mémoire des dictatures du XXe siècle et la politique, société et culture actuelles en Allemagne et en Europe.

Contact :
seitz@ciera.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

Pour publier des annonces ou des appels d'offres dans CIRAC-Forum, adressez-vous à :

CIRAC - Université de Cergy-Pontoise
33 boulevard du Port / 95011 Cergy-Pontoise
Tél. : 01 34 25 67 00 / Fax : 01 34 25 67 01
Werner.Zettelmeier@u-cergy.fr
Solene.Hazouard@u-cergy.fr

PUBLICATIONS ET TRAVAUX

En bref

Laurent LEBLOND :
Le couple franco-allemand, une relation passionnelle
Laurent Leblond, [Paris], 2012, 232 p.
ISBN : 978-1481833196

Les relations franco-allemandes ont connu un bouleversement extraordinaire grâce au projet européen. Elles ont changé avec la réunification allemande, puis avec la prépondérance politique de Berlin en Europe. L'exemple de la République Fédérale est souvent cité en France, mais il a ses limites, avec la croissance des inégalités.
Cinquante ans après la signature du traité de l'Elysée par le général de Gaulle et le chancelier Adenauer, où en est le couple franco-allemand ? Face au nouveau désordre mondial, la France et l'Allemagne sont à même de surmonter une fois de plus leurs divergences et de parvenir avec leurs partenaires de l'Union à un accord sur l'avenir de l'Europe. Une Europe où l'entente franco-allemande est synonyme de paix et de démocratie. Si les déclarations sur « l'amitié franco-allemande » peuvent sembler trop rituelles, elles font partie du côté rassurant de la relation avec un partenaire à la fois apprécié et critiqué, proche et différent.
Journaliste spécialisé dans les relations franco-allemandes et les questions européennes, Laurent Leblond a collaboré à *France Culture*, au *Monde* et au magazine *ParisBerlin*. Il est l'auteur de *La civilisation allemande*, paru aux éditions Hirlé. Le livre imprimé et sa version numérique sont disponibles sur le site d'Amazon.
(résumé de l'auteur)

Carlos Miguel HERRERA (dir.) :
La Constitution de Weimar et la pensée juridique française – Réceptions, métamorphoses, actualités
Editions Kimé, Paris, 2011, 208 p.
ISBN: 978-2-84174-547-0

Publié avec le concours du Centre de philosophie juridique et politique de l'Université de Cergy-Pontoise, cet ouvrage collectif a pour ambition de montrer comment la Constitution allemande du 11 août 1919 a été accueillie par la pensée juridique et politique française. Car la Constitution de Weimar a instauré de nouvelles institutions et de nouveaux concepts, illustrés notamment par le renouvellement des principes de fonctionnement de la démocratie parlementaire. Réunissant les travaux de juristes et politologues français, belges et canadiens, cet ouvrage ne se contente pas d'analyser le caractère novateur, d'un point de vue historique, du texte de 1919. Il examine en outre la signification de ce projet constitutionnel à la lumière de certains enjeux actuels : la démocratie, le contrôle de constitutionnalité, les droits sociaux et l'Europe. (SH)

Livres parus en allemand sur la France

Relations franco-allemandes

BAASNER Frank, MANAC'H Bérénice, SCHUMANN Alexandra von : **Points de vue : France - Allemagne, un regard comparé = Sichtweisen**. - [3. Aufl.] - Rheinbreitbach : NDV, 2012. - 269 p.

BRAOUET Christophe : **Deutschland - Frankreich: Partner für Europa : 50 Jahre nach dem Elysée-Vertrag**. - Bochum : Winkler, 2012. - 369 p.

DEUTSCH-FRANZÖSISCHES GYMNASIUM FREIBURG (Hrsg.) : **Deutsch-französisches Gymnasium Freiburg : 1972-2012 = Lycée franco-allemand de Freiburg**. - Freiburg/Br. : Deutsch-französisches Gymnasium Freiburg, 2012. - 99 p.

FEKL Walther (Hrsg.) : **Paarlauf : deutsch-französische Beziehungen in der politischen Karikatur = Pas de deux**. - [Berlin] : Schaltzeit Verl., [2013]. - 190 p.

FUHRER Armin, HASS Norman : **Eine Freundschaft für Europa : der lange Weg zum Elysée-Vertrag**. - München : Olzog, 2013. - 320 p.

KOLBOOM Ingo (Hrsg.) : **Ma France : Dresdner Studenten schreiben über Frankreich**. - Dresden : Hille, 2013. - 230 p.

KOOPMANN Martin (Hrsg.) : **Neue Wege in ein neues Europa : die deutsch-französischen Beziehungen nach dem Ende des Kalten Krieges**. - Baden-Baden : Nomos, 2013. - 217 p. - (Genshagener Schriften : Europa politisch denken ; 1)

SLOTERDIJK Peter : **Mein Frankreich**. - Berlin : Suhrkamp, 2013. - 248 p. - (Suhrkamp Taschenbuch ; 4297)

Littérature, culture et médias

DEUTSCHER AKADEMISCHER AUSTAUSCHDIENST : **Zukunftsfragen der Germanistik : Beiträge der DAAD-Germanistentagung 2011 mit den Partnerländern Frankreich, Belgien, Niederlande, Luxemburg**. - Göttingen : Wallstein, 2012. - 350 p. - (Germanistik im Dialog)

DION Robert (Hrsg.) : **Interkulturelle Kommunikation in der frankophonen Welt : Literatur, Medien, Kulturtransfer ; Festschrift zum 60. Geburtstag von Hans-Jürgen Lüsebrink = La communication interculturelle dans le monde francophone**. - St. Ingbert : Röhrig Universitätsverl., 2012. - 489 p.

Cette liste a été établie avec le concours de l'Institut franco-allemand de Ludwigsburg.
Elle ne prétend pas à l'exhaustivité.

Livres parus en français sur l'Allemagne

Histoire

BRACIEUX Philippe : **Les Junkers**. - Paris : Déterna, 2013. - 320 p. - (Documents pour l'histoire)

BROWNING Christopher R. : **A l'intérieur d'un camp de travail nazi : récits des survivants : mémoire et histoire**. - Paris : Pluriel, 2013. - 600 p. - (Pluriel)

LANGERDORF Jean-Jacques : **La pensée militaire prussienne : études de Frédéric le Grand à Schlieffen**. - Paris : Economica : ISC-CFHM ; Pully : Ed. du Centre d'histoire et de prospective militaire, 2012. - 615 p. - (Bibliothèque stratégique)

MILZA Pierre : **Conversations Hitler-Mussolini, 1934-1944**. - Paris : Fayard, 2013. - 395 p. - (Histoire)

REES Laurence : **Adolf Hitler : la séduction du diable**. - Paris : Albin Michel, 2012. - 441 p. - (Documents)

RICHARD Lionel (dir.) : **Avant l'apocalypse : Berlin 1919-1933**. - Nouvelle édition. - Paris : Autrement, 2013. - 288 p. - (L'atelier d'histoire)

STEINBERG Lucien : **Pas comme des moutons : les Juifs contre Hitler**. - Paris : les Balustres, 2012. – XIII-600 p.

Economie et droit

CABINET KOHLER CONSULTING & COACHING (dir.) : **Pour un nouveau regard sur le *Mittelstand* : rapport sur le Fonds stratégique d'investissement**. - Paris : Documentation française, 2012. - 129 p.

CONSEIL D'ANALYSE ECONOMIQUE (dir.) : **Les mutations du marché du travail allemand**. - Paris : Documentation française, 2013. - 98 p. - (Les rapports du Conseil d'analyse économique ; 102)

LEBLOIS-HAPPE Jocelyne (dir.) : **Les investigations policières = Die polizeilichen Ermittlungen. 3es Rencontres du droit pénal franco-allemand, Strasbourg, 2011**. - Aix-en-Provence : Presses universitaires d'Aix-Marseille, 2012. - 142 p. - (Laboratoire de droit privé & de sciences criminelles)

Littérature, culture et médias

[s.a.] : **Etudes germaniques. 267, Rumäniendeutsche Literatur 40 Jahre Aktionsgruppe Banat : rencontres de Montpellier, 9 décembre 2011**. - Paris : Klincksieck : Didier-Erudition, 2012. - 144 p.

METZ Frédéric : **Georg Büchner : biographie générale. Le scalpel, le sang** . - Rennes : Pontcerq, 2012. - 427 p.

METZ Frédéric : **Georg Büchner : biographie générale. Annexe B., Les noms : autres récits arrachés, à l'Hauschild comme à d'autres**. - Rennes : Pontcerq, 2012. - 365 p.

TEISSIER Catherine, ZAREMBA Charles (dir.) : **Le tien e(s)t le mien : échanges culturels et linguistiques entre les mondes slave et germanique**. - Aix-en-Provence : Presses universitaires de Provence, 2012. - 313 p.

Politique et relations franco-allemandes

[s.a.] : **Politique étrangère. 4 (2012), France-Allemagne, 50 ans après le Traité de l'Elysée**. - Paris : IFRI, 2012. - 228 p.

DEFRANCE Corine, PFEIL Ulrich : **La France, l'Allemagne et le traité de l'Elysée**. – [Paris] : CNRS, 2012. - 506 p. - (Biblis)

DEMESMAY Claire, CALLA Cécile : **Que reste-t-il du couple franco-allemand ?** - Paris : Documentation française, 2013. - 184 p. - (Réflexe Europe. Débats)

FROMENT-MEURICE Henri : **Retour sur la première ambassade de la France miterrandienne en Allemagne**. - Paris : Armand Colin, 2013. - 192 p. - (Documents)

GRUNEWALD Michel, LÜSEBRINK Hans-Jürgen, MARKOWITZ Reiner, PUSCHNER Uwe : **France-Allemagne au XXe siècle : la production de savoir sur l'autre = Deutschland und Frankreich im 20. Jahrhundert : akademische Wissensproduktion über das andere Land. 2, Les spécialistes universitaires de l'Allemagne et de la France au XXe siècle = Die akademischen Akteure der Deutschland- und Frankreichforschung im 20. Jahrhundert**. - Berne : P. Lang, 2012. - XI-429 p. - (Convergences ; 69)

MARKOWITZ Reiner, MIARD-DELACROIX Hélène (dir.) : **50 ans de relations franco-allemandes**. - Paris : Nouveau Monde éditions, 2013. - 234 p.

MARTENS Stephan (dir.) : **Allemagne d'aujourd'hui. 201, Les relations franco-allemandes : bilan et perspectives à l'occasion du 50e anniversaire du traité de l'Elysée**. - Villeneuve d'Ascq : Presses universitaires du Septentrion, 2012. - 228 p.

STARK Hans, KOOPMANN Martin, SCHILD Joachim (dir.) : **Les relations franco-allemandes dans une Europe unifiée : réalisations et défis**. - Pessac : Presses universitaires de Bordeaux, 2013. - 200 p. - (Perspectives européennes)

ZIEBURA Gilbert : **Les relations franco-allemandes dans une Europe divisée : mythes et réalités**. - Pessac : Presses universitaires de Bordeaux, 2013. - 400 p. - (Perspectives européennes)

DOCUMENTATION

EXPOSITION

De l'Allemagne 1800 - 1939. De Friedrich à Beckmann

Musée du Louvre (Paris)

Cette exposition, réalisée en collaboration avec le Centre Allemand d'Histoire de l'Art, aura lieu du **28 mars au 24 juin 2013** dans l'Auditorium du Musée du Louvre. A travers plus de deux cents œuvres, l'exposition propose une réflexion autour des grands thèmes structurant la pensée allemande de 1800 à 1939. Elle replace la production artistique et les artistes, de Caspar David Friedrich à Paul Klee, de Philipp Otto Runge à Otto Dix, dans le contexte intellectuel de leur création et les confronte aux écrits des grands penseurs, au premier rang desquels figure Goethe.

L'exposition s'accompagne d'une programmation variée :

Colloque et conférences
Du 28 mars au 30 mai 2013 : conférences-rencontres données par des artistes (écrivains, cinéastes) allemands qui préciseront leur vision de l'histoire allemande.
4 avril : présentation de l'exposition
6 avril 2013 : colloque « Weimar, une histoire allemande »

Cinéma
4 - 5 mai : carte blanche à Christian Petzold, cinéaste
Du 2 mai au 16 juin : les fantômes de la nuit (Nosferatu, Die Nibelungen, Faust, Berlin Alexanderplatz)

Concerts et musique filmée
Du 10 avril au 5 juin : cinq concerts
27 - 29 avril 2013 : archives filmées « Les voix de l'Allemagne »

Théâtre, lectures
30 mai : *Iphigénie* de Goethe
22 - 23 juin : *Vie de Gundling Frédéric de Prusse - Sommeil rêve cri de Lessing* de Heiner Müller

Cabaret
3 juin : Willkommen im Kabarett

Pour consulter le site :
http://www.louvre.fr/

SITE INTERNET

Frankreich-Dossier

Bundeszentrale für politische Bildung

L'Agence fédérale pour l'éducation civique (Bundeszentrale für politische Bildung) consacre à l'occasion du cinquantenaire de la signature du Traité de l'Elysée un dossier à la France. Les thèmes des articles sont variés : relations franco-allemandes, pouvoir et influence, Etat et société, histoire et mémoire, économie et questions sociales, culture et identité.

Pour consulter le site :
http://www.bpb.de/internationales/europa/frankreich/

SITE INTERNET

France-Blog.info

Géré par les éditions Klett, le blog France-Blog.info compte 1 600 articles, souvent bilingues, qui portent sur tous les aspects des relations franco-allemandes : il propose notamment des articles sur l'enseignement du français, l'actualité politique française, la culture et la littérature, l'histoire et les médias 2.0.

Pour consulter le site :
http://www.france-blog.info/

SITE INTERNET

Frankreich-Dossier

AFP et dpa

L'Agence France-Presse (AFP) et l'Agence de presse allemande (dpa) ont lancé un projet commun à l'occasion du cinquantenaire de la signature du Traité de l'Elysée. Il s'agit d'un site retraçant l'histoire de l'amitié franco-allemande depuis 1949 sur une frise chronologique. Le site explique, en français et en allemand, comment l'AFP et la dpa ont rapporté au fil des ans les étapes de cette histoire.

Pour consulter le site :
http://www.50elysee.com/

SITE INTERNET

Collection de caricatures franco-allemandes en ligne

Institut Franco-Allemand (Ludwigsburg)

L'Institut Franco-Allemand de Ludwigsburg a numérisé sa collection de près de 2 000 caricatures illustrant les relations franco-allemandes des années 1970 à nos jours. Un moteur de recherche permet d'effectuer une recherche en texte libre, et un nuage de mots-clés permet de visualiser l'ensemble des sujets. Les caricatures qui ont été publiées en ligne sont accessibles par un lien direct, tandis que celles qui ont été numérisées par l'Institut Franco-Allemand ne sont pas directement visibles, mais une copie sur papier peut être commandée moyennant une modique contribution aux frais.

Pour consulter le site :
http://www.dfi.de/pressearchiv/karikaturen/

AGENDA

APPEL À CANDIDATURES

Bourses de recherche
pour étudiants en histoire de l'art

Le Centre Allemand d'Histoire de l'Art offre des bourses de recherche destinées à un thème annuel. Le sujet annuel 2013/2014 est « Répétition ». Les bourses s'adressent principalement aux doctorants et post-doctorants en histoire de l'art ayant commencé leurs travaux de recherche. Elles sont attribuées pour une durée de 12 mois à compter du 1er septembre 2013. Les candidatures sont ouvertes aux étudiants de toutes nationalités.

Date limite d'envoi des candidatures :

8 avril 2013

Contact :
Centre Allemand d'Histoire de l'Art
Hôtel Lully
45, rue des Petits Champs
75001 Paris
Tél. : 01 42 60 67 82
Courriel : sekretariat@dt-forum.org

Pour plus d'informations consulter :
http://www.dtforum.org/

APPEL À CANDIDATURES

Littérature - Marché - Pouvoir
Université d'été

Cette université d'été internationale se tiendra **du 21 juillet au 9 août 2013** à Marbach. Elle s'adresse aux doctorants de toutes nationalités en sciences humaines et sociales. La manifestation abordera la question des interfaces et des transferts mutuels entre l'économie et la politique, les linguistes et la poétique. Elle permettra en outre de s'interroger sur les stratégies narratives et poétiques des systèmes de dépenses et sur le potentiel esthétique d'une politique et d'une gestion financières relevant de la fiction.

Date limite d'envoi des candidatures :

14 avril 2013

Contact :
Deutsches Literaturarchiv Marbach
Schillerhöhe 8-10
D-71672 Marbach am Neckar
Courriel : forschung@dla-marbach.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.dla-marbach.de/

APPEL À CONTRIBUTIONS

« Faites ce que vous voulez ! ». Faire, défaire, contrefaire l'autorité
Regards croisés sur Elfriede Jelinek : colloque international

Ce colloque se tiendra **du 27 au 29 mars 2014** à Lyon et Saint-Etienne. Il vise à faire se rencontrer différents acteurs de la réception de l'œuvre d'Elfriede Jelinek : doctorants, jeunes chercheurs, professionnels de la traduction et de la scène. La rencontre pourra couvrir toute l'écriture de l'auteure, qu'il s'agisse de prose, de théâtre, de poésie, d'essais, de critiques ou de traductions. Les échanges permettront une confrontation entre la recherche universitaire et la pratique (traduction et représentation théâtrale).

Date limite d'envoi des contributions :

15 avril 2013

Contact :
Delphine Klein
Université Jean Monnet
Département Allemand
33, rue du 11 novembre
42023 Saint-Etienne Cedex 2
Courriel : delphine.klein.rouquier@gmail.com

Pour plus d'informations consulter :
http://www.univ-lyon2.fr/

APPEL À CONTRIBUTIONS

Entre la crise économique, les peurs d'une société déstabilisée et les tentatives de réformes : où va la France ?

29e colloque annuel de l'Institut franco-allemand (dfi)

Ce colloque, qui aura lieu à Ludwigsburg **du 27 au 29 juin 2013**, s'intéressera à l'état de la société française, aux forces et faiblesses de l'économie, mais aussi aux tentatives de réformes politiques ainsi qu'aux facteurs réels : le débat sur l'identité française, entre peur du « déclin » et prétention d'incarner un modèle politique, qui serait l'expression de la souveraineté démocratique.
Les propositions peuvent concerner les thématiques suivantes :
- les réformes politiques,
- l'état de la société et les tendances d'opinion,
- l'état de l'économie française.

Date limite d'envoi des contributions :

15 avril 2013

Contact :
Institut franco-allemand
Asperger Str. 34
D-71634 Ludwigsburg
Courriel : lejeune@dfi.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.dfi.de/

APPEL À PROJETS

Coopérations universitaires franco-bavaroises

dans la recherche et l'enseignement

Le Centre de Coopération Universitaire Franco-Bavarois (CCUFB) offre des aides à la mobilité pour les projets de coopération entre la France et la Bavière dans l'enseignement et la recherche. Le programme soutient tout particulièrement les projets suivants :
- projets de recherche communs entre deux chaires,
- conception de programmes d'enseignement communs,
- séminaires communs entre deux chaires / laboratoires,
- rencontres de coordination,
- projets impliquant des étudiants bavarois et français.

Les aides à la mobilité concernent les porteurs de projets ainsi que les doctorants et post-doctorants. Tout enseignant-chercheur d'établissement supérieur ou d'institution de recherche français ou bavarois peut se porter porteur de projet.

Date limite d'envoi des candidatures :

15 avril 2013

Contact :
Centre de coopération universitaire franco-bavarois
BFHZ-CCUFB
Arcisstr. 21
D-80333 München
Tél. : +49 (0) 89 289 22 601
Courriel : bfhz@lrz.tum.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.bfhz.uni-muenchen.de/

APPEL À CANDIDATURES

Subventions de séjours étudiants

Chaque année, le Centre de Coopération Universitaire Franco-Bavarois (CCUFB) alloue pour l'année universitaire suivante des aides à la mobilité pour les étudiants inscrits dans un établissement universitaire bavarois qui prévoient d'effectuer un séjour d'étude ou un stage en France. L'aide s'élève à 250 € par mois et la durée de séjour maximale est de 10 mois pour les séjours d'étude et de 3 mois pour les stages (des séjours d'un semestre sont possibles).

Date limite d'envoi des candidatures :

15 avril 2013

Contact :
Centre de coopération universitaire
franco-bavarois
BFHZ-CCUFB
Arcisstr. 21
D-80333 München
Tél.: +49 (0) 89 289 22 601
Courriel : bfhz@lrz.tum.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.bfhz.uni-muenchen.de/

APPEL À CANDIDATURES

Aides à la mobilité
pour stages et séjours de recherche

Le CIERA propose, avec le concours du DAAD et du MENESR, des aides à la mobilité pour effectuer un séjour de recherche (à partir du niveau thèse) ou un stage (à partir du niveau master 1) dans le domaine des sciences sociales et humaines, en Allemagne et dans les autres pays de langue allemande. Les séjours de recherche et stages pourront débuter entre juin et décembre.

Date limite d'envoi des candidatures :

30 avril 2013

Contact :
CIERA
Virginie Ransinan
Maison de la Recherche
28, rue Serpente
75006 Paris
Tél. : 01 53 10 57 35
Courriel : ransinan@ciera.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

APPEL À CANDIDATURES

Bourses de moyenne durée « Robert Mandrou » et « Gabriel Monod »
Institut français d'histoire en Allemagne

L'IHFA propose une bourse d'un montant de 1 500 €, destinée à couvrir de manière forfaitaire un séjour de recherche d'une durée minimale de 4 à 6 semaines en Allemagne situé au cours de l'été suivant son attribution. Cette bourse porte le nom de Robert Mandrou, fondateur de l'IHFA en 1977. Depuis 2006, la « bourse Mandrou » est réservée aux doctorants. Pour les candidats post-doctorants, une « bourse Gabriel Monod », dotée de 1 800 €, est désormais créée. Le calendrier et les conditions d'attribution sont les mêmes que pour la « bourse Mandrou ». Ces deux bourses sont accordées une fois par an.
Comme pour les bourses habituellement accordées par l'IHFA, le lieu de résidence ne sera pas obligatoirement Göttingen. Cette aide s'adressera à tout étudiant engagé à partir du master (post-doc compris) dans une recherche en sciences humaines portant sur l'histoire et la civilisation des pays germaniques du début du Moyen Age au milieu du XX^{e} siècle.

Date limite d'envoi des candidatures :

30 avril 2013

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ifha.fr/

Contact :
Institut français d'histoire en Allemagne
Mertonstraße 17
D-60054 Frankfurt am Main
Tél. : + 49 (0) 69 798 31 900
Courriel : ifha@institut-français.fr

APPEL À CANDIDATURES

Prix de recherche Anneliese Maier

La Fondation Humboldt attribue aux chercheurs en sciences humaines et sociales étudiant hors d'Allemagne un prix doté de 250 000 €, qui permet des coopérations de longue durée. Il s'adresse à des chercheurs reconnus internationalement dans leur domaine et ayant mené des travaux en collaboration avec des chercheurs en Allemagne.

Date limite d'envoi des candidatures :

30 avril 2013

Contact :
Alexander von Humboldt-Stiftung
Jean-Paul-Str. 12
D-53173 Bonn
Tél. : +49 (0) 228 833 0
Courriel : info@avh.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.humboldt-foundation.de

APPEL À CANDIDATURES

Deuxième séance du séminaire
des doctorants du CIERA

Ce séminaire est ouvert à tous les doctorants du CIERA, qui pourront participer en qualité d'auteur (présentation d'un chapitre de leur thèse ou de leur projet de thèse) ou de commentateur (commentaire et discussion de la présentation d'un autre participant). Une discussion autour d'un texte théorique ou méthodologique est en outre envisageable.

Date limite d'envoi des candidatures :

30 avril 2013

Contact :
CIERA
Anne Seitz
Maison de la Recherche
28, rue Serpente
75006 Paris
Tél. : 01 53 10 57 31
Courriel : seitz@ciera.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

APPEL À CANDIDATURES

Stages d'études pour groupes d'étudiants

Sur invitation d'une université allemande, des groupes d'étudiants français accompagnés d'un professeur peuvent être pris en charge par le DAAD pour participer à un stage spécialisé organisé par une université allemande. De même, des groupes d'étudiants allemands peuvent participer à des stages spécialisés organisés par un établissement d'enseignement supérieur en France. Sont susceptibles d'obtenir une subvention :
- des cours spécialisés, des séminaires (à l'exception des cours de langue), des ateliers de travail,
- des séjours à des fins de recherche.

Date limite d'envoi des candidatures :

(pour un stage de septembre 2013 à février 2014)

1er mai 2013

Contact :
DAAD - Deutscher Akademischer Austauschdienst
Referat 224 (Frau Katarina Klein)
Kennedyallee 50
D-53175 Bonn
Tél. : +49 (0) 228 882 370
Courriel : k.klein@daad.de

Pour plus d'informations consulter :
http://paris.daad.de/

APPEL À CANDIDATURES

Formation d'experts franco-allemands

Financé par le ministère français des Affaires étrangères, ce programme s'adresse à deux catégories d'étudiants germanistes, inscrits en 2013/2014 en deuxième année de Licence :
- étudiants de la filière LCE : pour suivre à l'université de Göttingen des cours de grammaire, de traduction, de littérature et de civilisation,
- étudiants de la filière LEA : pour suivre dans un centre d'accueil à l'université de Bochum des cours de langue allemande, de langue anglaise, de sciences économiques et de droit.

La bourse, d'un montant de 325 € par mois, est délivrée pour la période allant du 1er septembre 2013 au 31 janvier 2014.

Date limite d'envoi des candidatures :

15 mai 2013

Contact :
DAAD - Office Allemand d'Echanges Universitaires
Mme Eudine
Hôtel Duret de Chevry
8, rue du Parc Royal
75003 Paris
Tél. : 01 44 17 02 48
Courriel : experts-franco-allemands@daad.de

Pour plus d'informations consulter :
http://paris.daad.de/

APPEL À PROJETS

« On y va - auf geht's! »

Robert Bosch Stiftung

En coopération avec le Deutsch-Französisches Institut, la Robert Bosch Stiftung lance un nouvel appel à projets dans le cadre de son concours franco-allemand « On y va – auf geht's ! ». Ce programme prévoit l'attribution d'une aide financière de 5 000 € maximum à des projets collectifs franco-allemands, pour leur mise en œuvre entre septembre 2013 et août 2014. Il s'adresse aux groupements et initiatives franco-allemands (citoyens, associations, organisations socio-culturelles et institutions d'intérêt général) qui souhaitent montrer de manière exemplaire comment les citoyens des deux pays abordent leur quotidien et les questions de société actuelles, et développent de bonnes idées pour changer les choses.
Le projet commun peut concerner les domaines de la santé, de la solidarité sociale et intergénérationnelle, de l'éducation et de la formation, de l'environnement, de l'intégration et de l'égalité des chances, et de la promotion des échanges interculturels et européens.

Date limite d'envoi des candidatures :

13 mai 2013

Contact :
Karin Karlsson
Robert Bosch Stiftung
Heidehofstr. 31
D-70184 Stuttgart
Tél. : +49 (0) 711 460 84 54
Courriel : karin.karlsson@bosch-stiftung.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.bosch-stiftung.de/

APPEL À CANDIDATURES

Programme PROCOPE

Initiative franco-allemande d'encouragement des échanges scientifiques liés à un projet, PROCOPE est un programme de coopération bilatérale signé entre le DAAD et le ministère français des Affaires étrangères. Il s'adresse :
– **pour la partie française**, à tous les laboratoires ou équipes de recherche, qu'ils appartiennent aux établissements de l'enseignement supérieur ou aux organismes de recherche,
– **pour la partie allemande**, à tous les organismes relevant du domaine de l'enseignement supérieur et aux centres de recherche extra-universitaires.
Pour présenter une demande, l'institution doit avoir élaboré un projet commun de recherche sur lequel des scientifiques des deux pays travaillent.

Date limite d'envoi des candidatures :

15 mai 2013

Contact :

Partie française :
Stéphane Roy
Attaché pour la science et la technologie
Botschaftsattaché für Wissenschaft und Technologie
Ambassade de France en République Fédérale d'Allemagne
Französische Botschaft
Pariser Platz 5
D-10117 Berlin
Tél. : +49 (0) 30 590 03 9255
Courriel : stephane.roy@diplomatie.gouv.fr

Partie allemande :
Manuela Schenk
Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD)
Kennedyallee 50
53175 Bonn
Tél. : +49 (0) 228 882 251
Courriel : schenk@daad.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.campusfrance.org/

APPEL À CANDIDATURES

Poste de doctorant(e) à l'IFHA

L'Institut français d'histoire en Allemagne (IFHA) propose un poste de doctorant d'une durée de deux ans, prolongeable à trois ans. Le projet international de recherche porte sur les aspects juridiques de l'histoire de la Première Guerre mondiale et de ses suites. Le projet de thèse de doctorat devra inclure une perspective binationale, interculturelle et historiographique. Le candidat sera partie prenante d'une série de manifestations organisées par l'IFHA en 2014. Le poste est à pourvoir à Francfort-sur-le-Main, à compter du 1er juin 2013 ou au cours de l'été 2013.

Date limite d'envoi des candidatures :

15 mai 2013

Contact :
Institut français d'histoire en Allemagne
Senckenberganlage 31 PF 141
D-60325 Frankfurt am Main
Tél. : +49 (0) 69 798 31 900
Courriel : ifha@institut-francais.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ifha.fr/

APPEL À CONTRIBUTIONS

Contributions à la revue trajectoires
rubrique « Perspectives »

La revue trajectoires a pour vocation de contribuer à la valorisation des travaux des doctorants et post-doctorants inscrits au CIERA auprès de la communauté scientifique en sciences humaines et sociales, en France, mais également en Allemagne.
La rubrique « Perspectives » permet aux doctorants et jeunes chercheurs travaillant dans les sciences humaines et sociales sur le monde germanophone de publier des articles inédits issus de leur travail de recherche.

Date limite d'envoi des contributions :

1er juin 2013

Contact :
Anne Seitz
CIERA
Maison de la recherche
28, rue Serpente
75006 Paris
Courriel : trajectoires@ciera.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ciera.fr/

APPEL À CANDIDATURES

Bourse Pierre Grappin

Cette bourse, d'un montant de 1 525 €, est à destination de tous les étudiants engagés dans une thèse de doctorat portant sur le monde germanique (germanistes, mais aussi historiens, philosophes ou comparatistes, etc.). La bourse est destinée à faciliter un séjour d'une durée minimale d'un mois dans un pays étranger pour effectuer des recherches dans une bibliothèque, un fonds d'archives, etc. Le séjour est à effectuer en principe durant l'année civile en cours, mais un report peut être accordé.

Date limite d'envoi des candidatures :

23 juin 2013

Contact :
Roland Krebs
59, rue Lesage
51100 Reims
Courriel : rolandkrebs@club-internet.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ages-info.org/

APPEL À CANDIDATURES

Prix Romain Rolland pour les traductions littéraires franco-allemandes

La Fondation DVA (DVA-Stiftung) de Stuttgart œuvre à approfondir les échanges franco-allemands dans les domaines culturel, littéraire et en sciences humaines et sociales.
Cette année, la fondation publie pour la première fois le Prix Romain Rolland pour les traductions littéraires franco-allemandes. Il est décerné dans deux catégories :
- Grand Prix Romain Rolland, doté de 10 000 € par lauréat, qui récompense les traducteurs confirmés. Les propositions de lauréats doivent provenir des maisons d'édition ou des institutions culturelles ou universitaires,
- prix d'encouragement, doté de 5 000 € par lauréat, destiné aux jeunes traducteurs qui posent eux-mêmes leur candidature avec un projet de traduction littéraire.

Date limite d'envoi des candidatures :

30 juin 2013

Contact :
DVA-Stiftung
Prix Romain Rolland
Heidehofstraße 31
D-70184 Stuttgart
Courriel : rrp@bosch-stiftung.de

Pour plus d'informations consulter :
http://dva-stiftung.bosch-stiftung.de/

APPEL À CANDIDATURES

Littérature et mémoire
Université d'été franco-allemande

Cette université d'été, qui se tiendra à Fribourg **du 2 au 6 septembre 2013**, sera consacrée à la littérature française, à travers le prisme de la mémoire. Cette question sera abordée sous trois angles principaux :
- l'écriture de la mémoire culturelle et personnelle : journaux intimes, autobiographies, récits de voyage ;
- la langue porteuse de « valeurs » particulières dans les pays de langue française suite à la colonisation,
- la littérature en tant que « devoir de mémoire » (récits de la Shoah),
- l'analyse du discours : comment les écrivains s'appuient-ils sur la richesse des œuvres existantes pour créer leur propre identité ?

Les matinées seront consacrées à des cours de langue intensifs et les après-midis aux interventions d'experts universitaires français ainsi qu'à des ateliers de grammaire française, de traduction littéraire, d'écriture créative, d'expression théâtrale et de hip-hop.

Date limite d'envoi des candidatures :

1er juillet 2013

Contact :
Frankreich-Zentrum
Universität Freiburg
D-79085 Freiburg
Courriel : frankreich-zentrum@fz.uni-freiburg.de

Pour plus d'informations consulter :
http://www.fz.uni-freiburg.de/

APPEL À CANDIDATURES

Prix Pierre Grappin

D'un montant de 3 500 €, le prix récompense une thèse de doctorat rédigée en langue française soutenue en 2012 ou 2013 et portant sur le domaine germanique (littérature, civilisation, histoire, littérature comparée, etc.). Le prix est destiné à permettre l'impression du travail primé dans les meilleures conditions. Le jury peut aussi éventuellement attribuer une aide à l'impression de 1 500 € à un second travail.

Date limite d'envoi des candidatures :

10 juillet 2013

Contact :
Jean Clédière
4, résidence du clos d'Orléans
94120 Fontenay sous Bois
Courriel : cledierejean@yahoo.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ages-info.org/

APPEL À CANDIDATURES

Voyages d'études pour groupes d'étudiants

L'Office Allemand d'Echanges Universitaires (DAAD) subventionne, pour des groupes d'étudiants, un nombre limité de voyages d'études en Allemagne. La subvention est délivrée à la demande des universités, grandes écoles ou autres établissements de l'enseignement supérieur, et les groupes doivent assurer eux-mêmes l'organisation complète du voyage. Le nombre de participants est de 10 à 16 personnes au maximum, la durée du voyage est de 7 à 12 jours. Les groupes d'étudiants doivent être accompagnés d'un professeur de l'enseignement supérieur. La subvention comprend un forfait de 50 € par personne et par nuit passée en Allemagne.

Date limite d'envoi des candidatures :

15 juillet 2013

Contact :
DAAD - Office Allemand
d'Echanges Universitaires
Inge Leib
Hôtel Duret de Chevry
8, rue du Parc Royal
75003 Paris
Tél. : 01 44 17 02 35
Courriel : leib@daad.asso.fr

Pour plus d'informations consulter :
http://paris.daad.de

APPEL À CANDIDATURES

Bourses pour séjours d'études en Allemagne pour étudiants d'écoles des Beaux-Arts et des conservatoires de Musique

L'Office franco-allemand pour la jeunesse (OFAJ) attribue des bourses pour permettre à des étudiants de cursus artistiques en France d'effectuer un séjour d'études en Allemagne :
- étudiants d'écoles des Beaux-Arts : dans une « *Akademie für bildende Künste* »,
- étudiants de conservatoires supérieurs de musique et de danse et d'écoles d'art dramatique : dans une « *Hochschule für Musik und Theater* ».

La bourse s'adresse aux étudiants de moins de 30 ans, son montant s'élève à 300 € par mois pendant cinq mois maximum. A cela s'ajoute une subvention forfaitaire pour les frais de voyage.

Date limite d'envoi des candidatures :

15 juillet 2013

Pour plus d'informations consulter :
http://www.ofaj.org/

Contact :
Michaela Christmann
Office franco-allemand pour la jeunesse
Bureau formation professionnelle
et échanges universitaires
51, rue de l'Amiral-Mouchez
75013 Paris
Tél. : 01 40 78 19 79
Courriel : christmann@ofaj.org

APPEL À CANDIDATURES

Formation d'animateurs-interprètes

Proposées par l'OFAJ, le Bureau International de Liaison et de Documentation (BILD), la Gesellschaft für übernationale Zusammenarbeit (GÜZ), le Relais d'Ouvertures et d'Echanges Culturels et Linguistiques (ROUDEL), le Centre Associatif Social et Familial (CASF) de Bischweiler et le Bund der Deutschen Landjugend (BDL), ces formations s'adressent à toute personne souhaitant accompagner des rencontres franco-allemandes en tant qu'animateur-interprète. Une bonne pratique de l'allemand est nécessaire, et priorité sera donnée aux candidats ayant de l'expérience dans les échanges ou activités à l'international. La participation aux frais de formation et d'hébergement en pension complète s'élève à 350 €.

Formations :

- **19 - 28 juillet 2013 à Narbonne** : organisée par le BDL et le CASF,

- **20 - 29 juillet 2013 à Potsdam** : organisée par le BDL et le ROUDEL,

- **5 - 15 septembre 2013 à Berlin** : organisée par le BILD et la GÜZ.

dans la limite des places disponibles

Contact :

BILD
50, rue de Laborde
75008 Paris
Tél. : 01 43 87 90 30
Courriel : formations@bild-documents.org

GÜZ
Dottendorfer Straße 86
D-53129 Bonn
Tél. : +49 (0) 228 9239810
Courriel : kontakt@guez-dokumente.org

Pour plus d'informations consulter :
http://www.bild-documents.org/
http://www.guez-dokumente.org/

CARNET

A la mémoire de Gilbert Ziebura

Gilbert Ziebura était l'un des politologues allemands les plus importants de l'après-guerre. Dans les universités où il a enseigné, à Berlin, Constance et Brunswick, il a laissé une empreinte durable. La phase la plus importante de sa carrière se situe à l'Institut de sciences politiques (Otto-Suhr-Institut) de l'Université libre de Berlin. C'est là que, dans le stimulant contexte d'une ville au cœur des problèmes internationaux et de la politique intérieure allemande, il a posé les bases d'une science politique qui a fait école. Toute une génération d'universitaires, d'hommes et de femmes politiques, de journalistes reconnus, de hauts-fonctionnaires allemands et internationaux, de syndicalistes, d'enseignants et d'experts renommés s'est formée à cette école.

Gilbert Ziebura faisait partie de la génération fondatrice de l'Université libre de Berlin. De 1964 à 1974, il a fortement marqué l'Otto-Suhr-Institut, où il était professeur de politique internationale, et a contribué au développement de la science politique allemande. Dans les années de la révolte estudiantine, c'est lui qui, alors directeur de l'institut, a empêché son éclatement. Il est par ailleurs à l'origine de la constitution de quatre départements sectoriels qui ont structuré les travaux de l'institut pendant des décennies.

Gilbert Ziebura est le père d'une recherche allemande sur la France en matière de sciences sociales. Les liens étroits qu'il entretenait avec la France et son engagement pour la coopération franco-allemande remontent à l'immédiat après-guerre. Sa thèse de doctorat portait sur « *La question allemande dans l'opinion publique française de 1911 à 1914* », son doctorat d'Etat sur « *Léon Blum et le parti socialiste 1872 – 1934* » (livre publié en français à la Fondation nationale des sciences politiques en 1967). Sa monographie sur les « *Relations franco-allemandes. Mythes et réalités* » de 1972 a été republiée dans une version actualisée en 1997 et a été tout récemment traduite (Presses universitaires de Bordeaux, 2013). Ce fut, pour des générations d'étudiants, le livre de base pour aborder de façon critique les relations bilatérales entre la France et l'Allemagne. Parmi les personnalités, praticiens de la politique ou enseignants-chercheurs spécialistes de la France, des relations franco-allemandes ou de la politique européenne, un grand nombre sont d'anciens doctorants de Gilbert Ziebura.

En collaboration avec l'Institut franco-allemand de Ludwigsburg, il a fondé le groupe de recherche en sciences sociales sur la France (*Arbeitskreis sozialwissenschaftlicher Frankreichforschung*) et édité dans ce cadre l'« *Annuaire de la France* » (*Frankreich-Jahrbuch*). Il a, de concert avec Alfred Grosser, créé, au début des années 1960, un programme d'échange d'étudiants entre l'Otto-Suhr-Institut de l'Université libre de Berlin et l'Institut d'études poli-tiques de Paris (Sciences Po). La coopération entre les deux institutions s'est approfondie à partir des années 1980, débouchant sur la mise en place d'un cursus commun, qui est entre temps devenu un programme d'études permettant d'acquérir un double Master (français-allemand) en science politique.

Outre ses recherches sur la France et l'Europe, Gilbert Ziebura a impulsé des études en relations internationales, centrées sur la théorie et l'étude empirique des processus de transformation dans la politique internationale, ainsi que sur les problèmes de dépendance et d'interdépendance. Ces questionnements se retrouvent dans la tentative de créer un « Centre de recherche spécialisée » sur les « Déterminants de la politique étrangère dans la deuxième moitié du XX^{e} siècle ». Gilbert Ziebura a été le premier universitaire à vouloir fonder une telle structure, qui aurait regroupé plus de cinquante enseignants-chercheurs à l'Otto-Suhr-Institut. Le projet n'a pas abouti et Gilbert Ziebura a quitté l'Université libre de Berlin pour Constance, université nouvelle à l'époque, fondée sous le signe de la réforme. Malgré tout, les enseignants-chercheurs associés à la conception du projet berlinois se disséminant dans différentes institutions, cette conception des relations internationales s'est propagée en Allemagne et à l'étranger. Gilbert Ziebura était, bien qu'historien, très en avance sur son temps. Il a formé toute une génération de jeunes enseignants-chercheurs très conscients de l'insertion de la politique nationale dans l'économie et la politique mondiales et sachant s'affranchir d'une spécialisation étroite et des frontières entre les disciplines traditionnelles. Personnalité non conventionnelle, engagé corps et âme dans son travail, il a créé à Berlin un terreau favorable à l'émergence d'idées permettant l'analyse de ces processus que nous appelons aujourd'hui mondialisation.

Gilbert Ziebura s'inscrit dans les traditions occidentales du libéralisme, du socialisme et de la démocratie, traditions associées de façon cohérente et professionnelle dans cette « Ecole Ziebura » qui défend une conception de la discipline fondée sur l'humanisme et la liberté. Pour lui, la science politique avait une mission vis-à-vis de la société. Elle doit produire des connaissances sur les causalités et les lois du politique, mais aussi contribuer au développement de

la conscience politique de la population. Elle ne peut y parvenir qu'en améliorant constamment sa panoplie d'outils sans oublier pour autant la réflexion sur les exigences morales et les valeurs fondamentales de la démocratie. Gilbert Ziebura portait un regard critique sur l'évolution récente de la science politique, mettant en garde contre l'abandon du rôle de production de connaissances accessibles à toutes les forces sociales et dénonçant l'instrumentalisation de la discipline au service d'une régulation politique par des acteurs sans légitimité démocratique. Il craignait parallèlement la perte de la capacité d'analyse critique et d'élaboration d'une pensée alternative. Dans son autobiographie, *Kritik der Realpolitik*, publiée en 2009, il a rendu compte de ses convictions et de son engagement de « libéral de gauche », tant comme universitaire que comme conseiller politique.

Sur le plan scientifique comme sur le plan humain, Gilbert Ziebura plaçait la barre très haut. Comme professeur, il était aussi exigeant vis-à-vis des autres que vis-à-vis de lui-même. Il utilisait ses privilèges professoraux non seulement pour critiquer la situation politique ou sociale, mais aussi pour procurer des marges d'action et de liberté aux étudiants. Il a soutenu les femmes dans l'appareil universitaire avant que n'ait été formulée la question du genre. Il suivait avec beaucoup d'intérêt la trajectoire de ses élèves au-delà même de leur thèse. Avec eux, il a poursuivi l'échange scientifique jusqu'à la fin de sa vie et il n'a cessé de leur faire de stimulantes suggestions. Il savait aussi s'enrichir à leur contact lorsqu'il se faisait expliquer les évolutions politiques de régions du monde extérieures à ses domaines de recherche.

Gilbert Ziebura est mort le 21 février 2013 à l'âge de 88 ans. Nous perdons en lui un collègue, un partenaire, un maître et un ami, dont on pouvait toujours compter sur la fidélité, la solidarité, l'empathie et la chaleur humaine.

Sabine von Oppeln / Gerd Junne / Hannelore Börgel / Salua Nour
Traduction : Alain Lattard

Pour vous abonner, vous désabonner ou pour plus d'informations, envoyez un mail à

cirac@ml.u-cergy.fr

Informatique et Liberté (loi du 6 janvier 1978) : vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des informations vous concernant.

CIRAC @Forum

Rédaction et administration :
Centre d'Information et de Recherche
sur l'Allemagne Contemporaine - CIRAC
Université de Cergy-Pontoise
33, boulevard du Port
F-95011 CERGY-PONTOISE Cedex
Tél. : (0)1 34 25 67 00 - Télécopie : (0)1 34 25 67 01

Courriel : cirac@ml.u-cergy.fr

Directeur de la publication :
Alfred GROSSER

Responsable de la rédaction :
René LASSERRE

Rédaction :
Werner ZETTELMEIER
Solène HAZOUARD

Edition et diffusion :
Marie PEDRON
Cécile SANTOUL

ISSN : 1765-2987

CIRAC-FORUM est publié par le CIRAC avec le concours financier des ministères de l'Education nationale et de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (DREIC).

Ont collaboré à ce numéro :

Hannelore BÖRGEL, *Consultante au Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ)*

Gerd JUNNE, *Professeur à l'Université d'Amsterdam*

Alain LATTARD, *Professeur à l'Institut d'allemand de l'Université Paris III*

Sabine von OPPELN, *Professeure à l'Université libre de Berlin*

Reproduction libre avec mention de l'origine.
Les textes signés n'engagent que leurs auteurs.

© CIRAC